

- М-м... а... рэ?..

Услышав голос, исходящий из-под его головы, Георг проснулся.

Прошлой ночью, лишившись всякого желания оставаться в деревне, он, держа молодую девушку на руках, отправился в ближайший лес, сел возле дерева и уснул. Поскольку он всё равно снял свою броню, девушка лежала не на земле, а на его ногах. (Он не отрицал, что приятно от этого было не только девушке)

- ... Ты проснулась?

Чтобы не напугать её, он поприветствовал девушку так вежливо, как только смог. Он думал, что она не помнит ничего, что произошло после того, как её вчера избили жители. И он был прав.

- Э?.. А-а!

Вскочив из-за чувства паники, она отошла от Георга, прижала свою голову к земле и сказала, - Мне-так-жаль-мне-так-жаль-мне-так-жаль-приношу-свои-извинения-прошу-вас-простите-меня-пожалуйста-мне-так-жаль-мне-так-жаль...

Георг потерял дар речи от того, что плачущая девушка начала перед ним извиняться.

Сам того не замечая, он крепко схватился за ноги. Злость, которую он ранее подавил, разожглась вновь. Успокоившись и глубоко вздохнув, Георг повернулся к извиняющейся девушке.

- ... Всё в порядке.

Даже после этих слов девушка не перестала извиняться.

- Всё в порядке... пожалуйста, прекрати... сейчас уже всё в порядке.

Сказав это снова, он положил руку ей на плечо, из-за чего девушка крикнула: - Хи-и!, - её тело затряслось, а глаза закрылись.

Почему эта несчастная девушка так много плачет?

Он не понимал, что ему делать, но продолжал держать руку на её плече. Возможно, эта девушка видела других людей лишь как тех, кто причиняет ей боль. Однако он не хотел, чтобы она воспринимала всех вокруг именно так. Он до конца не понимал, почему это произошло. Но у него точно не было времени об этом размышлять.

Но когда он, наконец, это понял, Георг с силой притянул девушку к себе и обнял её.

- Хи... о!.. не-ет...

Девушка пыталась вырваться из его рук, царапая и кусая его плечи. Но его тело совершенно этого не чувствовало. И даже если бы он почувствовал боль, он бы всё равно не отпустил её.

- Всё хорошо, я не позволю кому-то снова причинить тебе такую боль, твои красивые уши и хвост больше не пострадают, не переживай. Успокойся, теперь ты не одна.

Он использовал магию света своими руками, обхватывающими девушку. В этот раз он сделал это не для того, чтобы излечить её ранения, а для того, чтобы её успокоить. Георг продолжал повторять всё те же слова, пока девушка не успокоилась. С его силой Драгунира жители деревни больше не посмеют дотронуться до её ушек и хвоста. Он продолжал успокаивать её.

- Теперь ты спокойна?

- ... Да.

Прошло около десяти минут. Он хотел, чтобы она успокоилась сама, поэтому после определённого момента перестал использовать магию света. Скорее всего, именно поэтому ему пришлось потратить на это больше времени, но Георг совсем не сожалел о своём решении.

- Я тебя отпущу, но... не убегай, хорошо?

- Я не буду пытаться... убежать...

- Хорошо...

После этого небольшого диалога Георг отпустил девушку. Посмотрев на её лицо, он увидел, что её глаза были красными.

- Извини за то, что тебе пришлось это пережить. Я клянусь, всё, что я сказал, это правда.

- ...

- Ты не скот, ты не какой-то предмет, ты не принадлежишь ни людям, ни кому-либо ещё. Ты можешь сама принимать решения, сама действовать, сама жить, как захочется тебе. Если тебе страшно быть одной, или тебе нужен кто-то, кому ты можешь довериться, я помогу. Я буду на твоей стороне. Не как лидер или хозяин, а как друг, партнёр или даже семья. Так...

- Вы мне... верите?

Молодая девушка, молчавшая всё это время, открыла свой рот.

- Но я же... зверочеловек?.. Я лишь жалкий гибрид животного и человека...

- Почему жалкий? Если такие глупые слухи причиняют тебе боль, за свою долгую жизнь я это исправлю.

- Мне... мне... придётся положиться только на вас.

- В твоём возрасте это нормально. К тому же, что плохого в том, чтобы полагаться на семью?

- После того, как вы вернули мне ушки и хвост, спасли из такой отчаянной ситуации и сказали такие добрые слова, я не смогу вас бросить. Даже если вам будет неприятно, или вас будет это раздражать, я всё равно буду следовать за вами.

- Этого я и хотел, скорее даже так, я и не думал о том, чтобы кто-то из нас бросил другого.

- Ещё... ещё...

Громким, как гроза, голосом Георг сказал молодой девушке, повторяющей противоречивые,

причиняющие ей боль слова: "Никаких больше "но" и "ещё". Разве я не говорил? Ты можешь сама принимать решения, сама действовать и сама жить. Что ты хочешь сделать? Как равное тебе создание, я уважаю твой выбор, вот и всё. Поэтому, выбирай. Поведай своё первое решение, первое желание в своей жизни".

Всё это время девушка молчала, но через некоторое время, она ответила.

- ... жить.

- Я не слышу.

- ... я хочу жить.

- И всё?

- Я хочу... жить с тобой.

- Очень тихо говоришь.

- С тобой! С тобой, человеком, который спас меня, который дал мне всё, что у меня есть! Я хочу пойти с тобой! Жить с тобой! Неважно где, главное вместе!.. вместе...

- Хм, неплохо сказано.

Он обнял девушку, которая вновь заплакала, но в этот раз намного нежнее. Она обняла его в ответ, вцепившись руками в его спину. Георг нежно гладил её по волосам.

- Семья воспитала плаксу.

- ... Уже слишком поздно... об этом сожалеть.

- Что бы ещё делал этот идиот? А ты, кстати, точно готова? Скоро мы будем немного заняты.

- Чем... это?

- Да так, немного изменим этот мир.

- ?..

Вот так в этом мире образовалась новая семья из двух человек.

В будущем их имена будут упоминаться во многих учебниках истории, но это уже другая история.

Примечания переводчика:

1. В английском нет конкретного разделения на "вы" и "ты", поэтому я не был уверен, как девушка должна обращаться к Георгу, но самым логичным показалось написать так, что сначала она обращается к нему на "вы" из-за своего страха, а затем переходит на "ты", когда понимает, что он считает её равной себе. Если кто-то из читателей с этим не согласен, просьба написать об этом в комментариях, подредактирую.

2. Хотелось спросить, всегда ли понятно по контексту, когда слова "люди" и "человек"

обозначают расу, а когда являются просто обобщением? На русский их иногда сложно перевести из-за того, что в английском это два разных слова: "Humans" и "People".

<http://tl.rulate.ru/book/6567/127015>